

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907. Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九〇一第卷三十三第紙聞新) Monday 30 August 1971 (Vol. 33 No. 109 Page 1)

表目價費報

零售每份	二毛五
每月	七毛五
每季	二毛五
半年	六毛五
全年	十三毛
零售每份	一毛五



(辛亥年七月初十日)

美最高法官拒絕華裔家長要求 三藩市華學童 可能抵制併校

【華盛頓卅日電】據此間法庭發言人報告：美國最高法院法官威爾遜，已拒絕華裔家長要求三藩市華裔學童，在該市公立學校中，與非華裔學童混合上課的計劃。威爾遜法官在北部華盛頓州的山波爾縣法院，今日以書面向最高法院提出意見。

三藩市唐人街的學生家長，曾向最高法院法官威爾遜提出抗議，要求將華裔學童，從該市公立學校中，遷往唐人街學校上課。威爾遜法官在兩週後開庭時，不情願地表示，公立學校的行動，以示反抗。

三藩市華裔家長，曾向該市教育局，提出抗議，要求將華裔學童，從該市公立學校中，遷往唐人街學校上課。威爾遜法官在兩週後開庭時，不情願地表示，公立學校的行動，以示反抗。

馬來西亞與北京 首次簽訂貿易約

【吉隆坡美聯社電】馬來西亞與北京政府，今日正式簽訂首次直接貿易合約。該合約，將使雙方建立外交關係的可能性，增加百分之五十。

貿易代表團，在該國簽署該合約後，隨即發表聯合公告，表示雙方對該合約，感到滿意。該合約，將使雙方建立外交關係的可能性，增加百分之五十。

印度數百萬人罷工 全市靜寂宛如死城

【加爾各答路透電】印度孟買省，於上週五實施全面性工人罷工。有效罷工，在工會要求下，於下週一，即今日，開始。

一向人口繁盛的加爾各答城市，內除了兒童及牛隻外，街道靜寂冷清，所有商店、工廠、交通運輸及各辦公單位，均為罷工停頓。

此間有關當局，亦在罷工期間，維持供電，同時在巴士站，維持秩序。據悉，罷工期間，約有六個工會，其中最大者為印度工會，約有二十八個政黨，中亦有許多黨派，如印度國大黨、印度共產黨、印度社會主義黨等。

周恩來闡述中印關係 尋求中美諒解條件

【北京路透電】中國總理周恩來，今日對南斯拉夫駐北京記者，進行特約談話。周氏闡述中印關係，並尋求中美諒解條件。

周氏表示，中印兩國，在地理上，具有密切的聯繫。兩國人民，在歷史長河中，建立了深厚的友誼。周氏表示，中印兩國，在地理上，具有密切的聯繫。兩國人民，在歷史長河中，建立了深厚的友誼。

日本增強國防實力 明年經費廿三億元

【東京美聯社電】據官方公佈消息：現正設法增加明年國防經費預算，計三億元，以增強海空三軍後備隊。此項預算，表示比較去年年度至明年三月底為止的國防經費，增加百分之二點六。

日本增加國防預算，是計劃增建艦艇十八艘，包括巡洋艦三艘，潛艇二艘，及驅逐艦九艘。此外，還計劃增建飛機二百架，及坦克車九百輛。此外，還計劃增建飛機二百架，及坦克車九百輛。

今年來加移民人數 減少百分之十六強

【渥太華加通社電】據中央政府人力部報告：今年來加移民人數，較去年減少百分之十六強。

人力部報告指出，今年來加移民人數，較去年減少百分之十六強。其中，來自歐洲的移民，減少百分之二十。而來自亞洲的移民，則增加百分之五。

加航公司兩職員稱中共願結中加航線

【香港路透電】加航公司兩名職員，今日抵達香港，他們稱中共願結中加航線。

這兩名職員，在記者會上表示，中共政府，已表示願結中加航線。他們稱，中共政府，已表示願結中加航線。

雲埠北京將開航線

【雲南路透電】雲南省政府，今日宣佈，雲埠北京將開航線。

雲南省政府，今日宣佈，雲埠北京將開航線。該航線，將由昆明飛往北京，每週一班。

台灣巨人少年棒球隊 獲世界少棒賽冠軍

【華盛頓路透電】台灣巨人少年棒球隊，今日獲世界少棒賽冠軍。

台灣巨人少年棒球隊，今日獲世界少棒賽冠軍。該隊，在決賽中，以三比一擊敗美國隊。

亞省政府今日普選

【卡加利專電】亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。

亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。該項普選，將於今日下午二時舉行。

去年慘斃四百卅人 全加謀殺案激增

【渥太華加通社電】據加國統計局發表報告：去年全加謀殺案，共計四百卅人。

統計局報告指出，去年全加謀殺案，共計四百卅人。其中，有百分之六十，是謀殺案。而百分之四十，是意外死亡。

沙省自由黨副黨領 宣佈定期選舉新黨領

【沙城專電】沙省自由黨副黨領，今日宣佈，定期選舉新黨領。

沙省自由黨副黨領，今日宣佈，定期選舉新黨領。該項選舉，將於下週舉行。

亞省政府今日普選

【卡加利專電】亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。

亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。該項普選，將於今日下午二時舉行。

亞省政府今日普選

【卡加利專電】亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。

亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。該項普選，將於今日下午二時舉行。

劫被款存行銀在青華

【訊】本埠一名廿歲華裔青年，今日在青華銀行，被劫去存款。

該名青年，今日在青華銀行，被劫去存款。劫匪，在該青年存款時，搶走其錢包。

杯售啤酒廿五仙

【訊】本埠啤酒，今日每杯售廿五仙。

本埠啤酒，今日每杯售廿五仙。該項售價，是根據政府規定。

提議吸大麻煙合法

【訊】卑詩省大麻煙管制委員會，今日提議，吸大麻煙合法。

該委員會，今日提議，吸大麻煙合法。該項提議，將在下週舉行公聽會。

沙省自由黨副黨領 宣佈定期選舉新黨領

【沙城專電】沙省自由黨副黨領，今日宣佈，定期選舉新黨領。

沙省自由黨副黨領，今日宣佈，定期選舉新黨領。該項選舉，將於下週舉行。

亞省政府今日普選

【卡加利專電】亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。

亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。該項普選，將於今日下午二時舉行。

匪劫銀行逃入酒吧 金蟬脫殼留下外套

【訊】一名匪徒，今日在酒吧，被警方發現。

該名匪徒，今日在酒吧，被警方發現。該匪徒，在酒吧內，被警方發現。

卡城監獄警衛罷工 法院立刻下令禁止

【卡城專電】卡城監獄警衛，今日罷工。

卡城監獄警衛，今日罷工。法院，今日立刻下令禁止該項罷工。

家中酒會突生兇案 女子槍殺同居男子

【訊】上週四一名四十四歲女子，今日在酒會，槍殺同居男子。

該名女子，今日在酒會，槍殺同居男子。該項兇案，發生在酒會期間。

沙省自由黨副黨領 宣佈定期選舉新黨領

【沙城專電】沙省自由黨副黨領，今日宣佈，定期選舉新黨領。

沙省自由黨副黨領，今日宣佈，定期選舉新黨領。該項選舉，將於下週舉行。

亞省政府今日普選

【卡加利專電】亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。

亞省省長，今日宣佈，亞省政府，今日普選。該項普選，將於今日下午二時舉行。

綜合新聞

檀香山水仙花皇后 美舍路女子體操團

▲昨日廿日集體表演

☆達雲戲院 八月廿八日(星期六) 八月廿九日(星期日)放映

雲高華一華新書局

雲高華 一元七毛五

利金 HING KEE

4, B. C. 15-9743

大幫辦到

夾心菓子

一位漂亮的女留學生說：澳洲和想像中的情形完全不同。馮美實是香港和澳洲間的交換學生，在離港之前，朋友曾警告她小心充滿種族歧視的「白澳洲人」政策。

馮美實說：「我被他們的溫和及對我的幫忙所深深感動。他們平等地對待每個個人，有甚於拋下自己的事情不顧，而去幫助一個朋友或陌生人。」

美實說：「我首先抵達布列斯本，這是一個偏僻的地方，我遇見很多學生及青年人，他們有一部份從學校出來之後就開始工作，另外一些則計劃入大學深造。」

美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。」

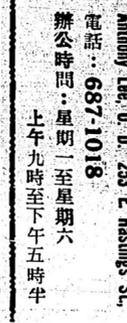
美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。」

美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。」

美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。」

美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。」

美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。美實說：「我對澳洲的旅遊計劃中的第二個目的地，她讀於聖七地及安省。」



生活講座 (八九)

生活講座

(八九)

雨季來臨濕度添 腸胃不清口味變

令人週身困頓，特別是腸胃不清，消化不良，就會影響到口味不好，有許多人不覺得口味不對，有些人口中淡到非常，樣樣東西不想吃，有些人口中有些異常的味道，影響到飲食和生活的精神，這是許多人都能感到的，我現在把常見的情況，簡述如下：

口淡：在此時節濕氣重，好多人腸胃發生障礙，令人舌苔有一層厚厚的膩苔，舌苔的味覺遲鈍，口中就覺得淡而無味，極鮮美的菜肴，一點也辨不出味道來，這是以利濕化痰厚膩的舌苔為主，有一部分人，舌苔並不厚，但是口中也是無味這出它的病源，多數是腸胃消化不良所致。

口臭：凡是一個人過份的疲勞，或是講話講得太久，口津不潤，或是缺乏睡眠，或是深宵不眠，都會令到口津液供應失常，因此分泌出一部份胆汁沖場，口中就覺得苦，總之，口苦多數是生活不正常而引致，但是有一部份發熱病，將要發生之前，也有口苦的預兆，不久就發熱起來了。

許多歐洲銀行人士及經濟專家現時正發出如下的警告：除非美國和歐洲國家採取聯合一致的行動令通貨膨脹，否則，全世界各地將面臨一項非常嚴重的商業不景氣，而且嚴重的程度有甚於三○年代的那一次，屆時商業不景氣程度較長的時間，因此令一般受到更多的痛苦。

通貨膨脹成世界危機

通貨膨脹已經成爲世界性的經濟事件，因爲它已經超越任何國家的邊界而變成一個世界性危機。

在英國，由於通貨膨脹所產生的壓力，許多白領階級家庭的主婦不能不在白天放下家務到工廠，或者去其他工廠裏面工作，從而讓家庭多一個人的收入，或者抑制其方面的享受，從而令到收支不平衡。

在法國，由於通貨膨脹所產生的壓力，許多白領階級家庭的主婦不能不在白天放下家務到工廠，或者去其他工廠裏面工作，從而讓家庭多一個人的收入，或者抑制其方面的享受，從而令到收支不平衡。

在法國，由於通貨膨脹所產生的壓力，許多白領階級家庭的主婦不能不在白天放下家務到工廠，或者去其他工廠裏面工作，從而讓家庭多一個人的收入，或者抑制其方面的享受，從而令到收支不平衡。

在法國，由於通貨膨脹所產生的壓力，許多白領階級家庭的主婦不能不在白天放下家務到工廠，或者去其他工廠裏面工作，從而讓家庭多一個人的收入，或者抑制其方面的享受，從而令到收支不平衡。

馬卓波啓

既有政府文憑及牌照，專修家庭，及柏文各電器用具，雪櫃，電爐，洗衣機，乾衣機等，並按裝乾衣機及電燈電線，價廉工精。

地址：四三四、六三五六

馬卓波啓

馬卓波啓

馬卓波啓

元昌肉食公司

馳名巧製 脆皮大乳鴨 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬

地址：266 E. PENDER STREET TEL 681-1052

元昌肉食公司

元昌肉食公司

元昌肉食公司

O.K. 傢私公司

溫哥華奇化街式五六號 公司 687-7127 住宅 253-0326

最新運到各種尺碼兩面用地毯，梳化，單人床，碌架床，書架床頭，座枱枱，咖啡枱，痰枱，燈枱，磁枱，家庭電器。

O.K. 傢私公司

O.K. 傢私公司

O.K. 傢私公司

隆有限公司

WAI LOONG L 278 E. PENDER ST., VANCOUVER Tel. 684-4428

總代理香港新華海產公司各種西士冰霜蝦各種冰霜魚類

隆有限公司

隆有限公司

隆有限公司

安航旅行社

THUNDERBIRD TRAVEL LTD. 111-3rd AVE. S. E. CALGARY, ALTA. 通訊郵箱：P. O. BOX 1360 電話：262-6539, 262-6500

一、航期：月來以遊客擁擠，乃訂下列各定期班機。 A 每星期三日起航(卅日期)，另加遊覽費。

安航旅行社

安航旅行社

安航旅行社

卡技利 中僑雜貨公司

CHONG KEN CO. LTD. 205 CENTRE ST. S. CALGARY 2 ALTA. TEL: 266-2041 266-2042

本號專營 祖國雜貨 時菜鮮貨 燒烤臘味 大量供應 歡迎選購

卡技利 中僑雜貨公司

卡技利 中僑雜貨公司

CANADA TRUST 商業樓宇 生意房屋 投資地皮 實業貸款 收租管理 901 W. Pender St., Vancouver, B.C. TEL 685-8211, 住宅 325-0527

湯天豪 HOWE TONG 旺區廣信生意出賣，約八十五萬，設備新式齊全，有長批，即價廿萬六千元，須一半現款，莫失良機。

旅行社 公證 簽證 800-1 WING AGENCIES 1100 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C. office: 804-0938 Res: 733-3202

鮮磨沙河粉 鳳城美點，捨我其誰。斤兩味道 招牌保證

B. C. ROYAL CAFE 119 East Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone: 681-3959

億兆信託銀 YORKSHIRE TRU 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4. PHONE: 685-3935 存款 活期 五厘 二 每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息



中共重整教育問題

紐約時報對上述情形稱爲中共對於其教育的性質已有爭辯，許多無甚根據的工人，混進學校，把學校的水準拉低。

有人說：中共有與過去「不同的教育制度」，而且他「新鮮」，但實際上，除了強調「政治性」與「階級性」外，沒有什麼新鮮。他們自由世界的教育是「奴化教育」。

據說青年對工作情緒冷淡，不願服從紀律，而決意要隨意使用其非工作的時間。六月中旬廣州廣播電台承認許多青年，甘願閱讀「壞的」書籍，和唱「壞的」歌曲。

現在學習毛澤東思想，舉行大衆文化娛樂，大家交心討論工作習慣，實行軍事體育活動，使他們忙於寫家信歷史，工廠歷史，長篇大論的討論個人精神與身體成熟的過程。據說這樣一搞，生產力飛躍增加。



各地通訊

【接社論版】

經過當地革命委員會，特設工廠的訓練，這些散漫的工人，才加強他們的紀律化，並依照計劃完成工作。

又據西德水泥廠青年團，反對幹部的「工作」。經過學習糾正錯誤的思想，青年團家們決意要「改變他們的世界觀」。

統觀上述情形，「紐約時報」的推測，是：中共現在對於文革後的教育，很多人不滿，而激烈的爭辯。

中共一向強調政治。其實教育給政治破壞。陳毅的「不但要紅，而且更要專」，是有所內而發的演說。

私人組團返國參觀 中旅社揭露其騙局

（三）個人返內地探親，參觀旅行與組團返國內參觀旅行，在手續上有甚麼分別，是否都要通過中旅旅行社代辦手續？

答：個人返內地探親，可以自己買票到國內，也可委託我旅行社代辦手續。至於組團返內地參觀旅行，由於需要國內各有關單位接待安排，故一貫來需通過旅行社辦理。

（四）問：私人機構不能私自組團到國內參觀，爲何有的還訂出一套收據標準，行程和參觀地點，項目的章程呢？

答：這當然也是騙人的，因爲訂一個章程不難，誰也可以自己訂一套，或者派一個人到國內走一下，也能知道一個大概。

奇怪的是把國內的參觀項目名字都寫錯了，如把廣州「烈士陵園」寫成「烈士名園」，把「抽放團」寫成「抽放團」，漏掉「出」。

生辰竟變死日慘劇 升降機夾死五歲童

（港訊）今晨十時五分，德輔道西四〇六號德輔道西大樓發生一宗罕見意外，一名隨家人前往上址十樓訪友的五歲小童，正當從地下步入該大樓一號升降機時，突然升降機失靈，井開始上升。

美婦因恐有意外發生，急將小童拖出升降機口，惟升降機上升太快，將小童夾死，消防人員隨即趕到，將小童救下，并將受傷小童送院救治，但該童已因傷過重，途中不治。

中年婦人被斬數刀 疑兇事後跳樓自殺

（續）據悉：昨晚傷者自外歸家，距南灣道太入口處，該處突衝出一名手持利刀男子，不由分說，即向傷者砍去。傷者不及防，腹部先中一刀，但兇徒仍未住手，繼續再刺，傷者拼命用手阻擋，致手亦被刺傷，當即血流滿地。

（續）據悉：昨晚傷者自外歸家，距南灣道太入口處，該處突衝出一名手持利刀男子，不由分說，即向傷者砍去。傷者不及防，腹部先中一刀，但兇徒仍未住手，繼續再刺，傷者拼命用手阻擋，致手亦被刺傷，當即血流滿地。

醫中 鳳金林 雄國會
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B.
電話 254-4618

鑽石樓 New Diamond Restaurant
555 Gore Ave., Phone: 685-0727
晚飯宵夜 無任歡迎

家之遊旅 WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

利僑公司 LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7451

華益實業公司 WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
大酒家作風 大眾化價錢

代理各大航空公司 特價機票 移民機票 快捷妥當

利僑公司增設亞細亞食品批發公司啟事
本號爲適應顧客需求附設亞細亞食品批發公司新址在 505 Oak Drive, Vancouver 6, B. C.

華廈公司 JADE HOUSE LTD.
306 Centre St., S. Calgary 1, Alta.
Phone (403) 269-8300 263-8590

環球旅行社 UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
204-401-3 YAU YUE BANK BLDG.
127-131 DES VOEUX RD., C. HONG KONG

利民公司 Lemau Leather Goods Co.
285 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824

利庚公司 GANGLEY TRADING LTD.
Import-Export-Wholesale-Distributor
777 Sealy St., Vancouver 3, B. C.

永隆公司 WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B. C.
681-1734

全埠利息最高 存款 八厘
直接大批來貨 各種祖國貨品 保證貨真價平

